

СОГЛАШЕНИЕ

о дружбе и сотрудничестве

**между муниципальным образованием городом Казанью Республики Татарстан
и Мэрией города Грозного Чеченской Республики**

Муниципальное образование город Казань Республики Татарстан в лице Мэра города Казани Республики Татарстан Метшина Ильсура Раисовича и Мэрия города Грозного Чеченской Республики в лице Мэра города Грозного Чеченской Республики Хучиева Муслима Магомедовича (далее по тексту – Стороны), руководствуясь принципами взаимного уважения, желанием упрочить дружеские связи между двумя народами, установить и укрепить прямые связи между субъектами хозяйственной деятельности, долгосрочные экономические, научно-технические и культурные, деловые и торговые связи на основе равноправия и взаимной заинтересованности, единодушные в своем стремлении расширить и углубить партнерские отношения, договорились осуществлять свое сотрудничество в соответствии с законодательствами Российской Федерации, Республики Татарстан и Чеченской Республики, следуя положениям настоящего Соглашения.

1. Основные сферы сотрудничества

Стороны осуществляют сотрудничество в следующих областях:

- промышленность и транспорт;
- наука, техника, образование и здравоохранение;
- экология и рациональное использование природных ресурсов;
- культура и искусство;
- туризм и спорт.

2. Связи между представителями народов

Стороны оказывают содействие развитию взаимных и долгосрочных контактов. Стороны поддерживают налаживание и развитие партнерских отношений между хозяйствующими субъектами.

3. Сотрудничество в области экономики

Стороны с целью более полного использования перспектив и принимая во внимание имеющиеся возможности городов, будут способствовать расширению и углублению долгосрочного сотрудничества в областях промышленного производства, торговли, телекоммуникаций, транспорта, сельского хозяйства. Стороны также будут оказывать помощь в проведении выставок и ярмарок продукции предприятий городов.

4. Сотрудничество в научно-технической области

Стороны будут оказывать друг другу помощь в организации проведения научных семинаров, конференций, рабочих встреч, способствовать обмену учеными, исследователями, специалистами, стажерами, научно-технической информацией, документацией и литературой во время осуществления общих исследований.

5. Сотрудничество в области здравоохранения

Стороны будут осуществлять сотрудничество в области здравоохранения населения, организации отдыха и предоставления санаторно-курортных услуг жителям городов, предоставлять консультативную помощь населению.

Стороны будут способствовать проведению совместных форумов, семинаров и деловых встреч специалистов в области здравоохранения.

6. Сотрудничество в области экологии и рационального использования природных ресурсов

Стороны будут придавать особое значение обмену информацией в таких областях, как:

- городское развитие и планирование;
- городская инфраструктура и транспорт;
- защита окружающей среды (улучшение качества воды, конструкции очистительных сооружений, санация грунта, уменьшение загрязнения воздуха);
- обращение с отходами производства и потребления;
- благоустройство территории города;

- строительство (реконструкция, модернизация дорожного, наземного и подземного строительства);
- защита в случае катастроф, пожаров и чрезвычайных ситуаций.

7. Сотрудничество в области культуры и искусства

Стороны будут осуществлять обмен и сотрудничество в области культуры и искусства путем проведения концертов с выступлением театральных и музыкальных коллективов, ознакомления с национальными обычаями и традициями, обмена книгами, изданиями, каталогами и другими информационными материалами. Также предусматривается проведение дней культуры, фестивалей и художественных выставок.

8. Сотрудничество в области туризма и спорта

Стороны исходят из того, что туризм и спорт вносят важный вклад в дело всестороннего развития и углубления двусторонних связей.

Стороны будут способствовать дальнейшему развитию туризма, спорта, обмену опытом между специалистами в этих областях.

9. Общие положения

С целью реализации положений настоящего Соглашения Стороны могут заключать отдельные соглашения по конкретным направлениям двустороннего сотрудничества.

10. Заключительные положения

Изменения и дополнения к настоящему Соглашению могут быть внесены только в письменной форме по согласию обеих Сторон и оформляются отдельным протоколом, который будет составлять неотъемлемую часть настоящего Соглашения.

Данное Соглашение приобретает силу с даты подписания и будет действовать на протяжении 5 (пяти) лет. Действие Соглашения будет автоматически продлеваться на следующие 5 (пять) лет, если ни одна из Сторон за 6 (шесть) месяцев до окончания

срока действия настоящего Соглашения не уведомит официально в письменной форме другую Сторону о намерении прекратить его действие.

Все споры, которые возникают при толковании и применении настоящего Соглашения, решаются путем переговоров между Сторонами. Данное Соглашение составлено в двух подлинных экземплярах, имеющих равную юридическую силу.

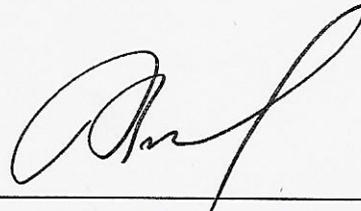
Соглашение подписано в г.Казани 6 июля 2012 года.

**Мэр г.Казани
Республики Татарстан**



Метшин Ильсур Раисович

**Мэр г.Грозного
Чеченской Республики**



Хучиев Муслим Магомедович